11 E/14.

Department of the Interior,

OFFICE OF GEOGRAPHER,

Ottawa	
Outuwa	9

DEAR SIR,

I wish to obtain information respecting the derivation of the place-names of Canada—of the names of the villages, towns, cities and of the natural features, such as rivers, lakes, capes, bays, mountains, etc.—and shall be much obliged if you will give me any information that you may possess or can procure, respecting the <u>below-mentioned name</u> and also respecting the names of any other features in the vicinity of your residence concerning which you have knowledge.

In many localities, the older generation is passing, or has passed away, and unless steps are taken to collect this information, it will, in many instances, be too late. In most communities there are persons who take an interest in things of this nature or who have been connected with the early settlement of the locality. If there are any such in your neighbourhood, will you kindly submit this to them.

Below I have indicated the lines along which I desire information and also the commoner derivatives of place-names in Canada:—

- (1.) Whether named after a village, town or city, or natural feature in any other province or country; if so, the name of province or country in which the original locality is situated.
- (2.) Whether named after a person; if so, the person's name, occupation, spelling of name as rendered by the person and any details of interest respecting him (or her) such as (a) Whether alive or, if dead, approximate year of death; (b) Whether at any time a resident of the locality and, if so, whether still living there.
- (3.) Whether named after a natural feature; if so, any details respecting the origin of the name as applied to the feature and the geographical position of the latter.
- (4.) Whether the town, village or city ever had any other name or names; if so, at what dates, approximately, and the origin of these obsolete names.

Any information bearing on the above will be deemed a courtesy.

Yours truly,

JAMES WHITE,

Geographer.

Kindly write your reply on the attached sheet.

To ensure free transmission of your reply I enclose herewith an addressed envelope which will come free of postage.

Malagard Point

(51)

Malagash Wint April 27 1906 Deer sur I will give you as much in for mashan as 8 can and that is not neary much well malagash was called by the white milk point but the Indins callditit miligethand that gave it the name of malagash point and Wallace got it name from A man that first setted their by the name of Walace and on the north sid of wallace thair is & harber that got it name from to see captin by the name of Fort that run in their the time of the winter and staid thrue the winter and that gave it the name of Test harber and thaire is it lake it bout Senen milds south of Wallace that is called the Angivine Lake That got it name from William Angivine setting their and theire Anginines thar I still and that Sake empese out at the field of the malagas bacen it is A bout 8 milds from malagash Point to the hed of the bason this is in cumberland county

Salamazouch Cay runs West up the south sid of malagash it is A bout & milds from Malagash Toint to the hed of the basen and the hed of the basen was called goose shore by the whites but the Indians called it youch shor but it goes now by the name of Bear hed. marel Tatmagouch is A mingan Incin Indin marne the Indin shot of goose and the A white man went to pick it up and the Indin yeld out thats my gouch and that gave it the mame of Salmagouch thaire is A lake A baret y mildes west of Tatmagouch that usto be called the Matall lake it got that name by it man that settled thair by the name of Madatall but now it gose by the Talmagonch lake the colechester and bumberland line runs thrue the lake there is it reange of mountains that runs thrue Victo and cole chester and

thate is of reange of mountans that
runs thrue Picto and cole chester and
cumberland is their are neares names in
it that your not able to state
you can git beter in for mation
other wharse so
I remain yours respetly
fames W. Treen Modagush Point